



Rapport annuel 2023

Je me réjouis tellement de toujours voir nos animatrices organiser les réunions et les consultations avec une telle passion. Leur motivation d'éduquer et de soutenir les familles me fait un grand plaisir. Merci beaucoup pour votre engagement continu.

C'était à la fin du mois de mars en 2023 que nous avons (enfin!) pu organiser une assemblée générale en présence. Cela m'a fait grand plaisir, et d'après leurs retours, les animatrices ont partagé le sentiment. Il me semble que nous avons encore besoin de rattraper de discuter après trois années de réunions en ligne. On n'en a bien profité.

Malheureusement, les années corona ont laissé leur trace dans les nombres de membres de l'association, ce qui réduit notre budget et entraîne une limitation des activités. Pour l'instant, nous ne participons plus aux foires associatives à cause des frais élevés de stand et des retours mineurs de la vente des livres. L'échange avec l'ASCPE (consultation parents-enfants), la promotion allaitement maternelle, les sages-femmes etc. doit alors prendre une autre forme. En outre, l'offre de la boutique est focalisée sur les livres et les produits Ardo.

À l'occasion de la mise à jour du règlement suisse de la protection des données personnelles nous avons revu nos procédés : quelles sont les données que nous collectons? Combien de temps faut-il les sauvegarder? Où sont les données utilisées? Et

bien d'autres encore. Les points les plus pertinents ont déjà été résumés et envoyés aux animatrices sous forme d'un code de bonnes pratiques. Ce code indique comment les animatrices devront traiter les données personnelles recueillies.

LLL internationale (LLLL) va rééditer le livre *The Womanly Art of Breastfeeding* (*l'Art de l'Allaitement Maternel*) et puis le traduire dans différentes langues (français, allemand, espagnol, chinois, japonais). Il a fallu plusieurs équipes pour définir un guide de style pour chaque langue. Il fallait revoir l'orthographe, le sujet d'un langage neutre du genre, etc. LLL Suisse a collaboré avec les collègues de LLL Allemagne et LLL Autriche pour créer le guide *Style Guide für deutschsprachige LLL Publikationen* (guide linguistique pour les publications LLL en langue allemande). Il est utilisé pour les publications internationales et est révisé de manière périodique par l'équipe.

Le Congrès de l'automne à la fin du mois d'octobre a été un grand succès. Les quatre interventions étaient intéressantes et pertinentes pour notre travail d'animatrice. Une excellente modération nous a permis de voyager à travers la journée et nous avons pu profiter du temps libre pour échanger. Un grand merci à tous les acteurs de l'organisation, notamment à Karin et Janina pour la traduction simultanée en français, à Rahel pour la traduction en italien et Daniela pour la modération. Je me réjouis d'avoir une équipe complète et compétente.

Au nom de la direction, je souhaite exprimer ma gratitude à tous les collaborateurs et collaboratrices pour leur engagement continu. En particulier, merci aux membres, sponsors et donateurs pour leur soutien financier, sans vous la LLL n'existait pas. Je vous remercie tous personnellement. Il est toujours un plaisir, un enrichissement et une grande motivation de travailler avec vous.

Bethany Brupbacher
Présidente LLLCH